





本埠新聞

澳洲倭賊被擊退訊
澳洲廿九日電。聯軍司令部軍報。
倭軍有力之前哨部隊。於昨星期三
日下午。進攻苗苗以西之聯軍防線。
但經過廿四小時之交戰後。卒被
聯軍擊退云。

二月起要進行暗燈規則
除本市之街燈。因天氣影響。致未
能完全將燈頂蓋外。由二月一號
起。即星期一。所有住宅。商店
事務所及樓宇。須遵守暗燈規則。
即使燈光。不可向海及天空照射
也。暗燈時間。在日落後半點鐘至
日未出以前半點鐘。二月份日出及
日落之太平洋戰時時間如左。
一號 日出上午八點四十四分
二號 日出上午八點四十三分
三號 日出上午八點四十一分
四號 日出上午八點四十分
五號 日出上午八點三十九分
六號 日出上午八點三十八分
七號 日出上午八點三十六分
八號 日出上午八點三十七分
九號 日出上午八點三十四分
十號 日出上午八點三十三分
十一號 日出上午八點三十二分
十二號 日出上午八點三十分
十三號 日出上午八點二十八分
十四號 日出上午八點二十六分
十五號 日出上午八點二十四分
十六號 日出上午八點二十二分
十七號 日出上午八點二十分
十八號 日出上午八點十八分
十九號 日出上午八點十六分
二十號 日出上午八點十四分
二十一號 日出上午八點十二分
二十二號 日出上午八點十分
二十三號 日出上午八點八分
二十四號 日出上午八點六分
二十五號 日出上午八點四分
二十六號 日出上午八點二分
二十七號 日出上午八點
二十八號 日出上午八點
二十九號 日出上午八點
三十號 日出上午八點

四邑災情最近報告一瞥
本埠中華會館。昨接黃寄生來函。
報告四邑災情慘重。茲照錄原函如
下。中華會館各委員各僑胞均鑒。
別後修已數秋。雲海蒼茫。殊深
渴念。緬維起居安適。旅邸凝寐。
定知我頌。弟近以柳州農場。因僑
滙未能暢通所影響。現已返韶。得
聞四邑災情慘重。殊覺痛心。茲將
調查所得。詳列如左。查四邑自經
去年三月三日。九月廿日。先後兩
次被倭寇蹂躪後。水災旱災時症。
以致人民生活問題。發生嚴重狀態。
而四邑中除新會恩平頗為穩定外。
台開兩邑人民。多賴僑滙維生。
蓋台開兩邑人民。多賴僑滙維生。
維持生活。近因僑滙未能暢通。無
法維持。故在台城三埠赤坎等地。
家具衣飾等。藉以維持生活。鱗次
栉比。甚至賣清家家具衣飾。實無可
賣者。卒至生活無法維持。而至遺
棄男女老幼。或於路旁。或因糧
食不足。營養不良。以致餓死者比
比皆是。加以兩月前霍亂症流行。
蔓延甚廣。人民因缺乏糧食。體力
無法抵抗。患時症而死者更多。目
不忍觀。耳不忍聞。至物價高漲。
為古今所未有。查新會恩平兩邑。
產米較多。中米尚且每担三百餘元。
下米亦二百餘元。台開兩邑產米
較少。中米每担五百餘元。下米四
百餘元。上米總不到。亦無人能
食上米。其餘人民日常用品。如瓜
菜芋及衣料等。無不價漲異常。
推厥原因。皆由僑滙未能暢通有以
致之。又查旅外僑胞。多將款項直
滙至家鄉。收欸較遲緩。最好各僑
胞如有親信信仲或戚友在韶關或重
慶桂林等都會地方。直滙寄親友代
收。轉致滙回內地。較簡便快捷。
祈轉知各僑胞酌量滙寄。至於抗戰
已達五年餘。無論軍民。均能努力。
絕無絲毫灰心。亦無半點怨怒。
抗戰情緒。其為濃厚。士氣旺盛。
大有不滅倭奴誓不休之勢。殊為可
嘉。勝利來臨。當在不遠矣。餘未
一一。謹此奉告。並頌旗幟。弟黃
寄生敬啟。民國二十一年十一月十
六日。

三月要報告工作一次
據全國職務選擇委員會駐雲南辦事
處某發言人稱。僱主每三個月報告
其男女僱員一次手續。由星期六日
開始。首次報告。直接寄達柯家。
而非寄遞該局駐雲南辦事處也。約
於三月初則設立分部。以利僱主
將第二次及以後之報告。投遞地方
分局云。

燃料缺乏木屑被入竊去
住泰在街二四七號西婦亞當斯氏
有數包木屑置於土庫內。以為可
免寒冷。至昨星期二日。落去土庫
內取木屑。則發覺被入竊去。云云

昨朝約四點半鐘。在旅館辦事室被
三匪行劫。當被劫去三元。因非常
恐懼。至星期四晚始報警。聞事
該華人由土庫底上去辦事室時。則
見一人立在附近玻璃窗。又有兩人
在走廊。第一人問租房。兩手旋即
入水袋袋。似有短槍一。復問有
銀否。斯時其他兩人又袖出短槍。
向華人恐嚇。遂給與袋中之銀云。

華僑防空隊召集訓練
本處華僑防空隊。自成立以來。
成績卓著。該隊長鄭培培。以
保安後方。責任匪輕。對防空技術。
須有深刻之研究。庶配合非常
時代需求。故召集訓練。未嘗或懈。
頃又發出通告。召集訓練。茲照
錄如下。為令知事。本隊頃准救
護隊開。定本月廿九日下午八時為
防空救護訓練期。查本月廿一日下
午七時半。又為本隊防空經常訓練
期間。仰我防空及救護各隊員。一
知悉。至時個別到隊接受訓練。毋
稍玩忽。此令。

規定之柴薪木料各價目
為使本市居民認識各種燃料之價目。
起見。茲特將戰時貿易局管理局
所擬之燃料管理規定柴薪及木
屑之最高限度價目如下。柴薪以每
割計算。包括運送費在內。
臨時燃料。松柴由板廠第三號大木
鋸成者十二元。軍隊所鋸成之矮樹
柴。濕四元。乾六元。德忌利市
板柴。濕四元。乾六元。德忌利市
板柴。濕三元七毛。乾五元。乾五元。
松樹邊柴。濕二元七毛。乾五元。
七毛。乾五元。乾五元。乾五元。
樹邊柴。或布路頭而非松樹者。
濕三元二毛五。乾五元二毛五。德
忌利市松樹心柴六元五毛。
木屑以每單位計算。每單位五十包。
木屑百分之八十五係德忌利市松
樹者。入包五元。散四元五毛。其
他樹木屑入包四元。散三元五毛云。

西人尚遵守古道之一斑
昨有一人到去駐雲南政府國產稅
部購買二毫五仙國產稅印花廿五元。
詎料該部某僱員誤給與印花二千
五百元。該人不知所誤得之二千
五百元交回。該僱員則損失二千四
百七十五元云。

旅館主人被三匪徒行劫
據加都華街東一一九號蘭早旅館主
人伍利(譯音)。投報警局供稱。

哀謝
不孝朝仕侍奉無狀禍延

域埠市坊慎旅館
新張廣告
本旅館設在域埠亞巴
崙街門牌五百零一號
與華埠相近地方雅潔
冷熱水常便招待懇懇
僑胞光顧特別歡迎
STATION HOTEL
501 Comorant St. Victoria, B.C.
本館主人啟

增加汝之入息
學習銜接以便應付將來完全用銜接
製造之(自由)式船
溫哥華最有歷史之卑詩銜接學校
來雲埠唯一商業實用之油機器學校
學習各種用油發動之機器
有函授科學及學期現納
在本校畢業之華人學生現在各船廠
及其他工業廠任職者甚多
坎非路機器學校啟
HEMPHILL DIESEL SCHOOL
1160 W. Hastings St.
Vancouver, B.C. MA. 5334

布蘭公司種子發售
此季有等種子無多望顧者預早購備
本處有各種種子目錄函索即奉
JAMES BRAND & CO. LTD
782-786 Howe St.
Vancouver, B.C.

達權總社
中華民國二十二年職員表
社長 林鐵郎 馬立毅
副社長 岑永利 胡福海
監察 高文榮 鄭家滋
董務 董競榮 黃卓凡
秘書 周順榮 鍾美錦
幹事 林俊德 陳玉亭 林舉暢
劉維彬 陳宏祥
岑家振 湯福鄧 江
胡華錫 陳雲煥 吳棟
幹事 胡錫 劉田
核數 李洪 鍾鍊
庶務 周瓊
評議員 全體社員
占市坊幹事 周朝錫 崔璇
劉平安
沙利近助幹事 楊緒勝 楊東賢

華僑抗日救國會
民國卅一年職員表
主任 黃宏經 副 陳永明
文牘 伍時彬 助理 黃世匡
財政 李世權 助理 陳應堯
交際 黃世匡 助理 黃榮照
庶務 李炳琦 助理 陳汝湖
監督 黃偉猷 助理 黃業蘭

園口出賣
從花生油

華友欲匯款者請注意
本行現接到紐約中國銀行來電據稱
華僑欲匯款項回中國與親友如經
已領得有登記號碼者現能隨時向本
行轉代匯電匯費收用收加幣式圓
五毛若未登記者仍可隨時向本行
或合生隆記司理陳景山君處詢取登
記格式紙填妥寄往中國銀行領取電
匯號碼便安 點問頓埠設有支行
雲埠電話 Marine 2548
城埠電話 Garden 1171
電派路銀行啟

恭頌大國手陳明先生
眼科妙術華佗
啟者弟染眼疾經已日久屢醫無效幸得鄧宗兄指導陳明
先生處驗明據云紅膜侵蝕瞳人火劫金所以有此疾也先生
內外用藥醫治到回春服藥兩劑紅膜盡除弟復原光明
先生有藥之妙術無不為報特登報表揚先生功德如有
梓里患斯疾者知所問津焉
先生專醫男女眼科奇難雜症內外兼治膏丹丸散常備
弟特為介紹
先生寓片打街東三百廿一號月溪房
China Yet Kai 321 Pender St. E. Vancouver, B.C.
民國二十二年元月廿七日 旅加雲埠恩恩 弟鄭生上言

喜盛頓埠華僑救國會
結束獎券籌捐救難佈告
啟者本會是次為第六期開獎籌捐救濟中英傷難均得各界
熱誠樂助成績甚佳同人等感深茲將結束是次獎券
籌捐及華僑捐款共進來銀六百六拾九元五角另尚有存
來銀拾五元四毫二仙共銀六百八拾四元九毛二仙又
獻金結束七月至十二月廿一日止六個月連收舊欠共銀壹
百三拾九元七毫五仙二柱共銀八百四拾四元六毫七仙支
付雲埠公債會轉滙祖國財政部收銀金六百元支英紅十字
會六拾元支支獎品印獎券華文告白雜項等費共銀壹百參
拾二元七毛五仙三柱支銀七百九十三元七毫五仙進支比
對除支之外實存三拾元零九毫二仙
茲將捐款名列左 李榮沾 二十元 湯名堯 十四元
李翹來 拾二元七毛五仙 李慶來 伍拾元 伍拾元
周振添 司徒俊 每九元 湯務彬 朱廣浩 黃宗旺
李青鈺 每七元五 李長璉 伍文進 伍文進 每六元
方衍章 壹元者壹名 倘有差錯 仰祈指示

喜盛頓埠華僑救國會
中華民國三十二年職員表
執行委員 李翹來 伍文爵 湯務彬 周振添 司徒俊 昭
候補委員 李榮沾 李理炎 常務委員 李翹來
監察委員 黃宗旺 候補監察 李青鈺
文書主任 周振添 幹事 司徒俊 昭
交際主任 伍文進 幹事 司徒俊 昭
庶務主任 馬振本 幹事 李長璉 伍文進 湯名堯
駐市打埠幹事 馬添俊 關寅國

卡技利達權社鳴謝卅一年經費
溫世潮 林炳德 每拾元 溫植庭 鄧柱儒 每五元
湯繼三元 李奕樓 黃添彩 陳國策 鄧仕 關國雅
張錫嘯 鄭厚拱 劉頌權 何培 余灼南 司徒俊
每貳元 李華 李樹芬 每壹元五 羅社 余琪
吳松長 黃統政 每壹元 周英五毫

咖啡店出賣
茲有咖啡店一間出賣取價極平內傢私用具齊備舖後有任
房四間如意者請來商議 217 MAIN ST.

陸海軍衣裳店
ARMY AND NAVY
25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.
678 Columbia Street, New Westminster
雲埠 廿五及廿七號 喜市定街西
二埠 六七八號 哥林比亞街
★四季衣裳常備
短·襪外·裳衣款各女男 襪裝
時款新是俱·靴·帽·裝
賣平真認·實價真貨·請
節能必·買購會機趁請·錢金儉

域多利埠西人商會禮堂放映
牛郎織女
哀豔凄麗
趣情音樂
歌唱名片
地址 皇家街壹壹九號二樓
元月廿九禮拜五晚七時至十一時連映兩場
日期 卅日禮拜六下午兩點半至六點半又由七點
半至十一點半日夜共映四場
入場券。臨場不發。請早預備
總發票處！滙生源號
中國電影社域埠支部啟

二埠中華會館民國卅一年職員表
名譽會長 李兆平
議長 吳經樞 關壯
中文書記 宋昭慈 邵昭仲
西文書記 古春秋 蘇美蓮好女士
財政 黃經棠 黃榮登 核數 林海 劉孔樓
王輝 林鴻恩 余相舟 葉崇義 廖崇同
鄭洪沃 林惠拔 余和和 盧安 宋英鉅
李華煥 梁鍊石 陳偉揚 譚金瑞 楊鴻章
余啟幹 黃棟 林棟材 劉富昭 林祐悅
李聖燕 余相舟夫人 余福和夫人 李翠彩女士
駐尼利酒埠幹事 江灶 黃均 林添 鄭暢均

咖啡店出賣
茲有咖啡店一間出賣取價極平內傢私用具齊備舖後有任
房四間如意者請來商議 217 MAIN ST.

承接裱花紙及油

承接裱花紙及油

大宗
壹百磅庄
發芽綠荳
批發
價甚相宜
新電話 Pacific 5845

合隆記國貨商店
HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

咖啡店出賣
茲有咖啡店一間出賣取價極平內傢私用具齊備舖後有任
房四間如意者請來商議 217 MAIN ST.



### 重要電報

**主帥逃走中將投降**  
莫斯科廿九日電。俄著名加斯科斯及馬隊。參加窩蘭尼新線之攻勢。數句鐘俘德軍六千。中有將軍三名。德軍三千名。德軍第九十七師司令笠基中將。與其所餘殘部投降俄國。據德俘虜稱。史丹林格列線之德軍總指揮保拉斯將軍。早已將其職權交與協那中將代理。自行遁去。協那中將亦隨飛機逃走云。

### 德人將受軍法統治

柏林廿九日播音。明日為納粹執政第十週年紀念日。將由宣傳部長哥步斯召開大會。德空軍部長高陵。將用播音對德軍演說。希特勒之宣言。由哥步斯代讀。其意將使全體國民。皆受軍律統治。警告德人。若不努力作戰與製造軍器。則要滅亡云。

### 西班牙拘加拿大人

倫敦廿九日電。據委特播音。西班牙警察拘捕外國人廿二名。控以作間諜之行為。內有加拿大人數名。其餘有華比等國人云。

### 美人應有戰後計劃

紐約廿九日電。美政府戰時情報處。中國組主任麥沙爾。昨對外交政策研究會演說。謂吾人欲使中國繼續與吾比肩作戰。必須令中國人對吾人有相當信心。換言之。即須有戰後計劃。井須表明吾人實踐此計劃之誠心云。

### 美敵飛機損失比較

華盛頓二十九日電。陸軍部長史汀史是日報告。謂美空軍在世界各戰場空戰。均獲光榮之成功。軸心與美機損失之比率為三比一。即平均每架美機。能擊落三架軸心飛機。在一九四二年過去一個月各空戰。美國失機三百零九架。軸心被擊落之飛機則達九百八十七架。查以上登載之美機損失數目。連被敵機及高射炮。空戰擊落者均在內。但敵機之損失。多係被美機擊落者云。

**中央旅館**  
CENTRAL ROOMS  
249 GEORGIA ST. E.  
PHONE PACIFIC 8888  
VANCOUVER, B. C.

頂上 阻礙 二房 地庫 冷熱 抽水 氣通 雅潔 設備 完善 服務 周到 價格 低廉 歡迎 各界 人士 光臨

經理 李猷立

### 敬文氏氏

### 大減價

敬文氏氏 敬啟者。本號自創辦以來。承蒙各界人士。愛護。業務日見發達。茲為酬謝顧客。特將本號所存之各種藥品。一律大減價。以資回饋。凡我顧客。請速來臨。以免向隅。此佈。

**丸戰抗** 每盒一元  
**丸毒靈丹** 每盒二元  
**丸器藥水** 每盒三元  
**丸強** 每盒四元  
**丸消痰止咳** 每盒五元  
**丸皮膚止癢藥膏** 每盒六元  
**丸驅濕追風藥膏** 每盒七元  
**丸養心養血靈** 每盒八元  
**丸香花水** 每盒九元

### 各埠來函照錄

神農藥局仁兄鑒。啟者。陳美發手足前日在貴藥局購買參茸三鞭大補丸。食愈其病。近見弟身體軟弱。氣血虛少。胃口不開。情形危急。得美發手足。參茸三鞭大補丸。照樣用法。甚為有效。今付上銀單一十五元。另郵費七毫五。勞老仁兄。將參茸三鞭大補丸。三盒。買回。以應急需。即候近好。

FONG CHACK 29 Grass St. Welland Ont.  
夏歷壬午年 六月廿日 鄭卓頓 首

神農藥局仁兄鑒。弟年來因操作過勞。四肢困倦。以至精神衰弱。不思飲食。常憂慮。故上二星期。在仁兄處。購得參茸三鞭大補丸。一盒。抄參鹿尾巴補腎丸。一盒。依法服用。現今身體強健。精神煥發。特付上銀單一十元。零五毛。求取參茸三鞭大補丸。抄參鹿尾巴補腎丸。各一盒。送來。以應急需。即候近好。

LEE TONG 8 Wilson St. Guelph Ont. Canada  
民國三十一年 九月三日 弟李蒼白

神農藥局房執事先生鑒。啟者。弟少年損精。夜多小便。行動無力。腰膝痛。耳鳴。想必是氣血兩虛。及腎虧之甚。幸蒙馬達三同志介紹。神農藥房之抄參鹿尾巴補腎丸。二盒。照單而食。確係功效如神。現付來銀二十一元。郵費在內。煩將抄參鹿尾巴補腎丸。四盒。按址寄來。應用。是禱。此佈。

TOM LOCK MIN. 2430 Lawrence St. Montreal PQ  
民國三十一年 八月十二日 譚樂民 字上

## 神農氏萬應搜毒藥王

此丸功能。能與陽固腎益髓。生精補髓。滋陰補腎。滋陰生精。開胃思食。健胃固精。有反老還童之力。

**參茸三鞭大補丸** 每盒五元  
**鹿尾把補腎丸** 每盒九元

此藥王。神農氏。萬應搜毒藥王。每盒四元。此藥王。神農氏。萬應搜毒藥王。每盒四元。此藥王。神農氏。萬應搜毒藥王。每盒四元。

**OWL DRUG CO.**

**澳路藥材舖**  
喜市定夾細街  
喜市定夾阿彌

**鐵精牛肉汁補身** 每樽一元  
**珍珠牙粉** 每三毛

**黃慎余 統理男婦童內外全科花柳雜症**

女西醫 鄺素志 廣州市保生堂婦兒科專門學校畢業  
法接生 統理婦兒內外全科

強大抗敵丸 每盒六元 持久衝鋒露 每樽七毛五  
萬應止痛散 每盒二元 治頭痛 心痛 胃痛 肚痛 婦女經前痛  
日久虛弱丸 每盒四元 此丸專治 日久虛弱 時時止久難收功

骨節疼痛 疔疔痔漏 風濕風濕 紅雲血毒 老年爛脚 週身痕癢  
小便刺痛 新舊白毒 皮膚濕毒 遺傳惡疾 花柳雜症 奏效如神

花柳入骨搜毒丸 每盒五元  
骨痛搜毒丹 每盒五元  
域埠代理 滙生源 興利  
SUN NOON YORK FONG  
外埠寄費自理  
Phone Marine 8157 113 Pender St. E. Vancouver, B.C.

Dr. William S. Chu Dentist  
Dr. Frederick S. Chu Physician & Surgeon

統理男女內外全科  
**西趙社鴻**  
電話 醫所 MA. 2053  
住所 PA. 8982  
HA. 2317

16 HASTINGS STREET EAST  
303-5 Holden Building  
Vancouver, B. C.

**西醫 耀邦**

凡僑胞患脚筋脹曲症及痔瘡症者可來就醫

本醫師必按症發藥限期全愈僑胞光顧無任歡迎

DR. EDW. H. GING  
地址 193 E. Hastings St. Vancouver, B.C.  
電話 PAC. 8610  
診所 住宅 Hastings 2618

**上海香港中國信託公司啓事**

本公司為歸國華僑集資所創設。以服務僑胞為職志。十餘年來。仰承海外僑胞協助。業務日見發達。現因通商之至。溯自太平洋戰爭發生。美洲與港滬兩地交通。因而中斷。向由僑胞接濟。國內家用。遂生問題。惟查美滬間。現可通匯。此後。如須接濟港滬四邑及內地。家人生活。費用。均可買入。在重慶中國銀行。收之。亦紙寄回。本公司代收。轉交家人。或赤紙上寫明「中國信託公司」為收款人。而由本公司。按照各地住址。負責代交。以免領領或遺失。難查之弊。更為穩妥。本公司。在重慶。設有代收。信託。處。如蒙賜示。請詳細列明住址。直寄重慶。李雨平。君。由他。分別轉。來。便。能。妥。收。此。佈。

香港分行地址：香港大馬路三三號  
上海分行地址：上海四川路五二四號  
中國信託公司住址：上海四川路五二四號  
The China Trust Co. Ltd., 524 Szechuen Road Shanghai, China.  
香港分行：香港大馬路三三號  
The China Trust Co. Ltd., 207 Wing Lok St. Hong Kong  
台山城西門路八號  
The China Trust Co. Ltd., Toisan City, Kwangtung China.

**永昌堂藥行**

八大藥品。功效如神。

參茸補腎丸 婦科調經丸  
止咳潤肺露 科肥兒散  
喉痛永昌膏 痛止永昌散  
萬應永昌油 應萬永昌油

代理 金利源號。活生藥行

**美盛舖廣告**  
MEE SHING  
434 Columbia Avenue  
Marine 2501  
Vancouver, B. C.

十足金業首飾  
各廠大小鐘錶  
各款眼鏡  
代理開平明報  
全年報費 五元五角  
司理 鄧滿隆 啟  
喊線仔連 二五〇壹

**各種紙料平沽**  
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.  
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.  
市勿地威臣紙公司謹啟

**各種紙料平沽**  
本公司有「古律夫」成卷包物紙。並加拿大最厚。初之「滋播頓」紙袋發售

London Paper Co. Ltd.  
160 Water St. MA. 2751  
倫敦紙料有限公司

**華新書局**

陸續有新書出市

結婚的快樂 七毫  
現代青年離婚史 八毫  
性的變態 八毫  
戀愛與婚姻 六毫  
男性與健康 六毫  
迷樓秘記 七毫  
不愛的愛 七毫  
雙梅閣叢書 五毫  
結婚的悲哀 四毫  
性的變態 四毫  
兩性生殖學 壹元八角

Wah Sun Book Shop  
82 Pender St. E.  
Vancouver, B.C. Can.

**GEORGE HOTEL**  
207 Georgia St. E.  
PACIFIC 0024  
Vancouver, B. C.

本報有字花紙袋發售  
每千價銀九元





